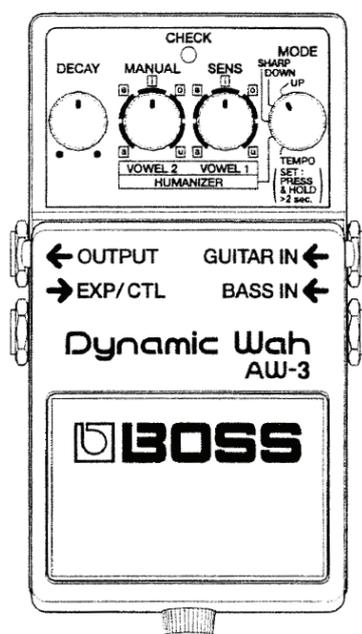


# BOSS AW-3

Педаль динамического эффекта “вау”

Руководство пользователя



Благодарим и поздравляем с приобретением педали динамического эффекта *ву*, BOSS AW-3!

Прежде чем приступить к работе с прибором, прочтите разделы «Правила Безопасности» и «Важные Замечания». В них содержится важная информация, относящаяся к правильному обращению с прибором. Для того чтобы дальнейшая работа с прибором была долгой и плодотворной, прочитайте данное Руководство до конца. Сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочника.

## Copyright © 2000 BOSS Corporation

Все права защищены. Никакая часть данного документа не может быть опубликована ни в каком виде без письменного согласия BOSS CORPORATION.

---

## Основные возможности

- Данный эффект анализирует динамику игры на гитаре и, таким образом, создает эффект «*ву*», чутко реагирующий на исполнение.
- Играете ли вы на гитаре или бас-гитаре — новый регулятор SENS позволяет получить оптимальное звучание эффекта.
- Пять режимов — UP, DOWN, SHARP, HUMANIZER и TEMPO — для достижения исключительного разнообразия эффектов.
- Раздельные входы для гитары и бас-гитары позволяют отдельно задавать параметры при игре на гитаре или бас-гитаре.
- Возможность настукивания темпа эффекта авто*ву* от педали.
- Прибор оборудован разъемом EXPRESSION/CONTROL. Пользователь может подключить опциональную педаль экспрессии (Roland EV-5, приобретается отдельно) к данному разъему и управлять различными параметрами эффектов Pedal Wah и Humanizer; педальный переключатель (BOSS FS-5U, приобретается отдельно) позволяет управлять темпом эффекта Auto Wah.

---

## Важные замечания

Помимо правил, изложенных в разделе «Правила Безопасности» (см.), соблюдайте следующие положения:

### Электропитание: работа от батарей

- Не подключайте адаптер питания к одной и той же розетке вместе с генерирующими помехи приборами — электродвигателями, системами освещения и т. д.
- При продолжительной работе адаптер питания прибора нагревается. Это нормальное явление, которое не должно быть причиной для беспокойства.
- В связи с достаточно высоким уровнем энергопотребления прибора рекомендуется работать от сети. При работе от батарей используйте щелочные батареи.
- Установку или замену батарей следует производить до начала коммутации. Это позволит избежать возникновения неполадок или повреждения динамиков/других приборов.
- На заводе-изготовителе в данный прибор устанавливается батарея. Она предназначена только для проверки работоспособности прибора при продаже — замените ее как можно быстрее.
- Прежде чем приступить к коммутации отключите питание всех внешних приборов. В противном случае динамики и другие приборы могут быть повреждены.

### Расположение

- При работе вблизи от усилителей (или других приборов с мощными трансформаторами) могут возникать помехи (гул). Во избежание данной проблемы разверните прибор или переместите его дальше от источника помех.
- Данное оборудование может взаимодействовать с радио- и телеприемниками. Не используйте его рядом с такими устройствами.
- Во избежание короткого замыкания не используйте данное оборудование в местах с сильной влажностью или где оно может попасть под дождь.

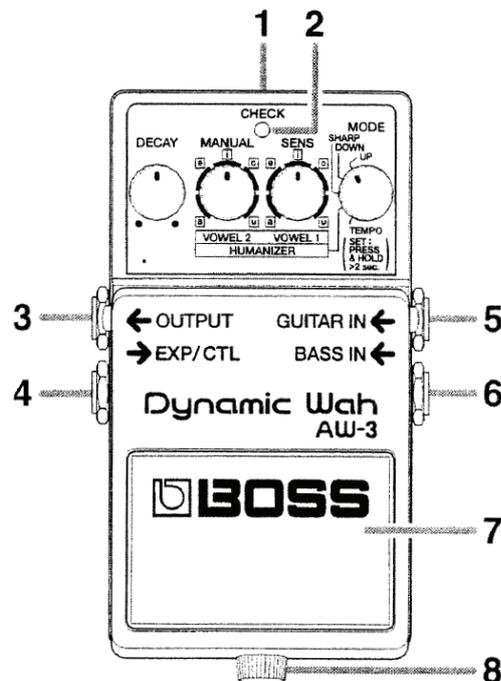
## Обслуживание

- Для очистки используйте мягкую сухую или слегка смоченную водой ткань. Для удаления глубоко въевшейся грязи используйте ткань с небольшим количеством неагрессивного и не содержащего абразивов моющего средства. После очистки протрите поверхность мягкой сухой тканью
- Никогда не используйте для чистки бензин, алкоголь и другие растворители. В противном случае корпус прибора может быть поврежден.

## Дополнительно

- Не прикладывайте чрезмерных усилий при работе с кнопками и регуляторами прибора, а также при манипуляциях с разъемами и проводами. В противном случае оборудование может выйти из строя.
- При подключении и отключении кабелей их разрешается брать только за разъемы — никогда не тяните кабель за шнур! В противном случае проводники внутри кабеля могут быть повреждены.
- Устанавливайте громкость звучания в разумных пределах, чтобы не беспокоить окружающих (в особенности в ночное время). Чтобы не думать об этом вовсе, используйте наушники.
- При транспортировке оборудования по возможности используйте заводскую упаковку (включая внутренние прокладки). Если их нет, используйте аналогичные упаковочные материалы.
- Используйте только рекомендованные производителем педали экспрессии (EV-5, приобретается отдельно). Использование педалей других моделей может привести к выходу оборудования из строя.

## Устройство прибора



### 1. Разъем адаптера питания

Служит для подключения адаптера питания (серия BOSS PSA, приобретается отдельно). При подключении к сети через адаптер можно не беспокоиться о том, сколько заряда осталось у батареи.

- \* Питание прибора включается сразу же при подключении адаптера.
- \* Даже при работе от сетевого адаптера настоятельно рекомендуется установить батарею в прибор. В этом случае даже при случайном отключении сетевого адаптера нормальный ход работы прибора не будет нарушен.
- \* Используйте только адаптер указанного типа (серия PSA, приобретается отдельно). Не используйте адаптеры других моделей — это может привести к выходу прибора из строя.

## 2. Индикатор CHECK

Показывает, включен эффект или нет, темп (в режиме TEMPO), а также дублирует индикатор проверки заряда батареи. При активации эффекта индикатор загорается.

- \* Если при работе от батареи индикатор горит тускло или вообще не загорается при активации эффекта, значит батарея разряжена. В этом случае ее необходимо как можно скорее заменить. Подробности в разделе «Замена батареи».
- \* Индикатор CHECK показывает только состояние эффекта («включен/выключен»). Он не показывает, включено питание прибора или нет.

## 3. Выход OUTPUT

Служит для подключения прибора к гитарным усилителям или другим устройствам.

## 4. Разъем EXP/CTL

Служит для подключения внешней педали экспрессии (Roland EV-5; приобретается отдельно) или ножного переключателя (BOSS FS-5U, приобретается отдельно). Это позволяет управлять эффектами Wah и Humanizer в реальном времени. Также в этом случае можно настраивать частоту эффекта (в режиме TEMPO).

См. также разделы «Режимы работы прибора» и «Работа с внешней педалью».

## 5. Разъем GUITAR IN

Служит для подключения гитары, другого музыкального инструмента или предыдущего в цепочке процессора эффектов.

## 6. Разъем BASS IN

Служит подключения бас-гитары.

- \* При подключении инструмента к разъему GUITAR IN разъем BASS IN отключается.
- \* При работе от батарей разъемы GUITAR IN и BASS IN также служат для управления питанием прибора. При подключении кабеля к любому из этих разъемов питание прибора включается, при отключении — отключается. Во избежание разряда батареи отключайте кабель от разъемов GUITAR IN и BASS IN в случае, если эффект не используется.

## 7. Педаль активации

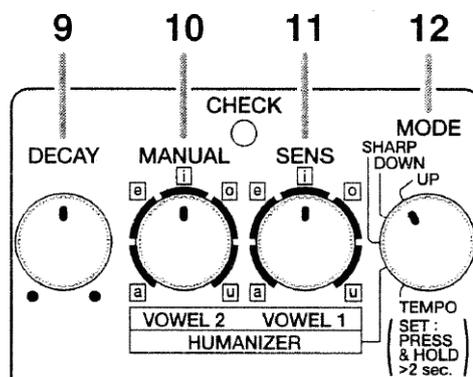
Служит для включения и отключения эффекта, а также для настукивания темпа в режиме TEMPO.

## 8. Фиксатор педали

Если его открутить, освобождается и открывается батарейный отсек прибора.

- \* Процедура замены батареи описана в разделе «Замена батареи».

# Управление прибором



## 9. Регулятор DECAY

Управляет временем спада для эффектов Wah и Humanizer. Чтобы увеличить время спада эффекта, вращайте регулятор по часовой стрелке.

## 10. Регулятор MANUAL

Управляет стартовой частотой эффекта Wah.

- \* Диапазон доступных частот изменяется в зависимости от выбранного режима, а также от того, подключен инструмент к входу GUITAR IN или BASS IN.

### В режиме HUMANIZER

Переходит в режим VOWEL 2 для выбора второй гласной.

## 11. Регулятор SENS

Управляет чувствительность эффекта «вау» к динамике исполнения. Чем больше по часовой стрелке повернут регулятор, тем заметнее будет эффект даже при менее динамичной игре на инструменте.

- \* Для получения эффекта «вау» с фиксированной частотой поверните регулятор SENS до упора против часовой стрелки, а затем подберите нужное значение частоты с помощью регулятора MANUAL.

### В режиме HUMANIZER

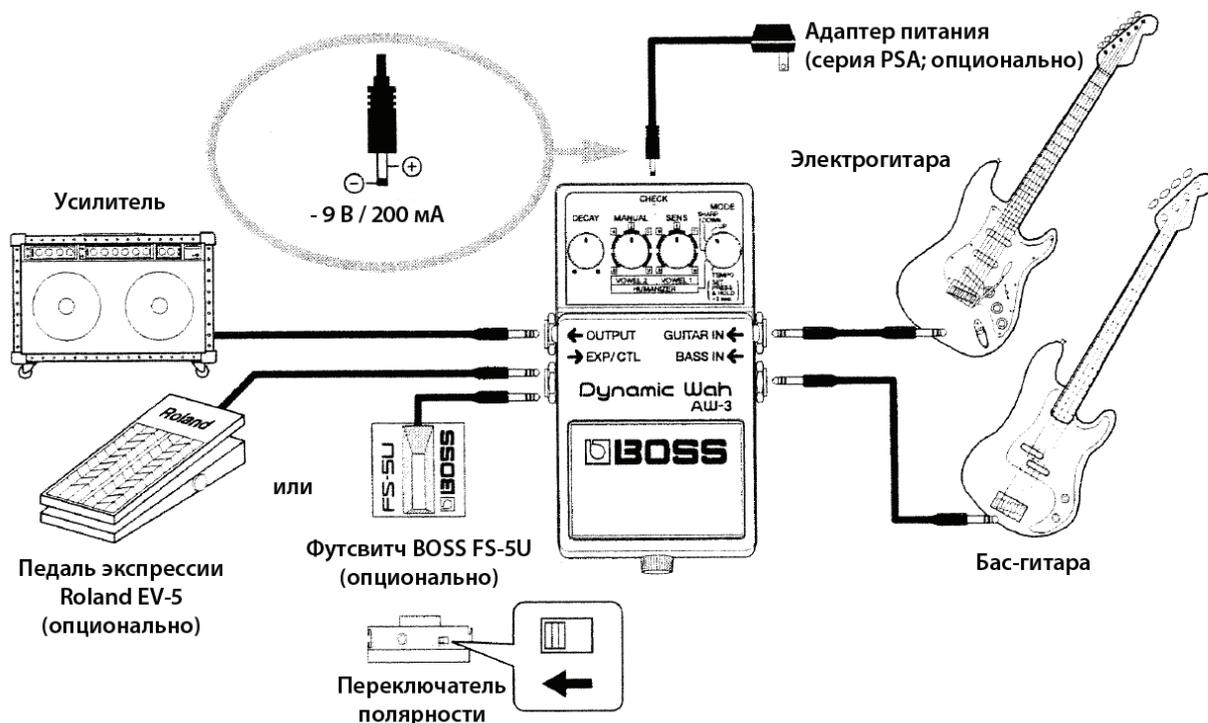
Переходит в режим VOWEL 1 для выбора первой гласной.

## 12. Переключатель MODE

Служит для выбора одного из пяти режимов (UP, DOWN, SHARP, HUMANIZER, TEMPO).

- \* Подробности в разделе «Режимы работы прибора».

## Коммутация



- \* При подключении кабеля к входам GUITAR IN или BASS IN питание прибора автоматически включается.
- \* Во избежание повреждения динамиков и других устройств всегда убирайте громкость до нуля и отключайте питание всех приборов до начала коммутации.
- \* Даже при работе от сетевого адаптера настоятельно рекомендуется установить батарею в прибор. В этом случае даже при случайном отключении сетевого адаптера нормальный ход работы прибора не будет нарушен.
- \* Используйте только рекомендованную производителем педаль экспрессии (EV-5, приобретается отдельно). Использование педалей других моделей может привести к выходу оборудования из строя.

\* Завершив коммутацию, включайте питание оборудования в описанном ниже порядке. В противном случае динамики и/или другие приборы могут выйти из строя.

При включении питания: питание гитарного усилителя включается в последнюю очередь.

При отключении питания: в первую очередь выключается питание гитарного усилителя.

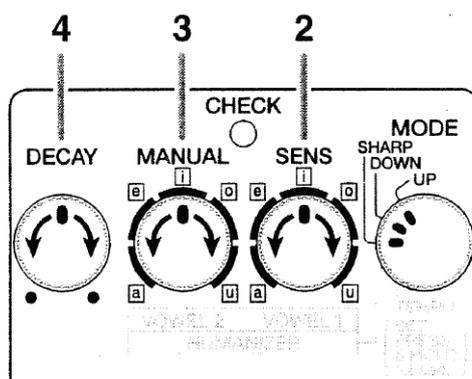
## Режимы работы прибора

### Режимы UP, DOWN, SHARP

Режим **UP**: эффект «вау» с изменением частоты фильтра снизу вверх.

Режим **DOWN**: эффект «вау» с изменением частоты фильтра сверху вниз.

Режим **SHARP**: резкий эффект «вау» с изменением частоты фильтра снизу вверх.



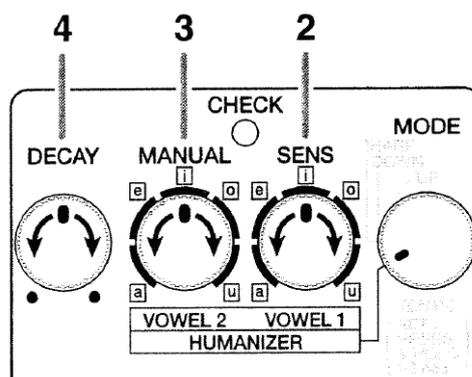
1. Завершив коммутацию, нажмите на педаль для включения эффекта (индикатор CHECK должен загореться красным).
2. Регулятором SENS установите уровень эффекта относительно уровня входного сигнала.
3. Регулятором MANUAL установите нужную стартовую частоту эффекта «вау».
4. Регулятором DECAY установите нужную длину «хвоста» эффекта.

\* При подключении педали экспрессии Roland EV-5 (приобретается отдельно) к разъему EXP/CTL управление частотой эффекта передается на педаль экспрессии, и регуляторы SENS, MANUAL и DECAY отключаются.

\* Подробности в разделе «Работа с внешней педалью».

### Режим HUMANIZER

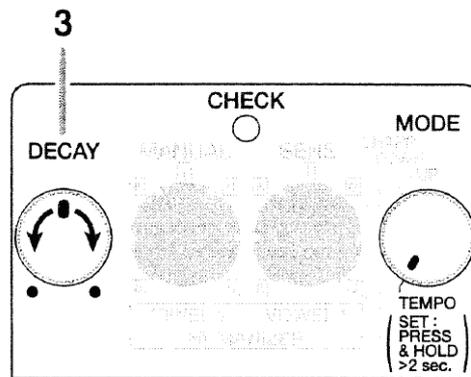
В данном режиме звук гитары преобразуется в звук человеческого голоса. Гласные звуки переключаются в зависимости от динамики исполнения.



1. Завершив коммутацию, нажмите на педаль для включения эффекта (индикатор CHECK должен загореться красным).
  2. Регулятором VOWEL 1 выберите первый гласный звук.
  3. Регулятором VOWEL 2 выберите второй гласный звук.
  4. Регулятором DECAУ установите длительность перехода от первого гласного ко второму.
- \* При подключении педали экспрессии Roland EV-5 (приобретается отдельно) к разъему EXP/CTL управление переключением между гласными звуками VOWEL 1/VOWEL 2 передается на педаль экспрессии.
  - \* В данном случае регулятор DECAУ отключается. Подробности в разделе «Работа с внешней педалью».
  - \* Совет: установив для регуляторов VOWEL 1 и VOWEL 2 одно и то же значение, можно получить фиксированный эффект Humanizer.

## Режим TEMPO

В данном режиме педаль AW-3 или опциональный ножной переключатель BOSS FS-5U используются для управления темпом (частотой) эффекта Auto Wah в диапазоне от 200 мс до 4 с.



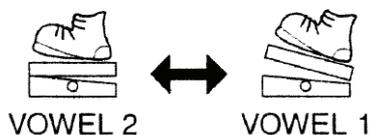
## Настройка темпа с помощью педали AW-3

1. Завершив коммутацию, нажмите на педаль AW-3 и удерживайте ее в течение как минимум 2 секунд. Индикатор CHECK загорится зеленым, а TEMPO будет мигать красным. Одновременно прибор переключится в режим эффекта Auto Wah.
    - \* Сразу после включения питания устанавливается темп (длительность периода колебаний) 500 мс.
    - \* Во избежание неприятных перебоев в звучании, когда переход в режим настройки темпа с помощью педали происходит при включенном эффекте, эффект отключается на 2 секунды, а затем снова включается — уже в режиме настукивания темпа от педали AW-3.
  2. Нажмите на педаль AW-3 несколько раз синхронно с темпом музыкального произведения. Индикатор CHECK будет мигать в установленном темпе. Доступный диапазон значений: 200 мс — 4 с.
  3. Регулятор DECAУ подберите время работы эффекта «wah».
  4. Установив нужный темп, нажмите на педаль AW-3 и удерживайте ее в течение как минимум двух секунд. Произойдет выход из режима настукивания темпа, и педаль вернется в обычный режим управления эффектом (включено/выключено).
    - \* После выхода из режима настукивания эффект Auto Wah остается во включенном состоянии. При подключении к разъему EXP/CTL опционального ножного переключателя FS-5U педаль AW-3 будет работать только в режиме управления эффектом включено/выключено. Таким образом, исполнитель сможет одновременно включать/отключать эффект и настукивать темп с помощью переключателя FS-5U.
    - \* Подробности в разделе «Работа с внешней педалью».
- При подключении к разъему EXP/CTL опциональной педали экспрессии Roland EV-5 (приобретается отдельно), данная педаль становится педалью «wah», и регулятор DECAУ отключается.
- \* Подробности в разделе «Работа с внешней педалью».

## Работа с внешней педалью

При подключении к разъему EXP/CTL опциональной педали экспрессии Roland EV-5 (приобретается отдельно) управление эффектами Wah и Humanizer передается на педаль экспрессии.

- \* Не забудьте установить регулятор педали EV-5 MINIMUM VOLUME в минимальное положение (0). В противном случае эффекты Wah и Humanizer будут работать некорректно.



### (1) В режимах UP, DOWN и TEMPO

Педаля управляет частотой вау-эффекта.

- \* Регуляторы DECAY, MANUAL и SENS в данном случае отключаются.

### (2) В режиме SHARP

Педаля управляет частотой вау-эффекта, но особенным образом.

- \* Регуляторы DECAY, MANUAL и SENS в данном случае отключаются.

### (3) В режиме HUMANIZER

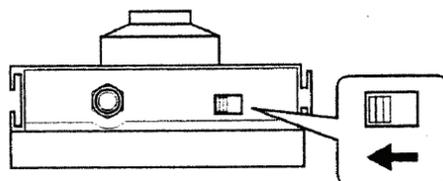
Педаля служит для переключения между гласными VOWEL 1 и VOWEL 2.

- \* В режиме HUMANIZER регулятор DECAY отключается.
- \* Если регуляторы VOWEL 1 и VOWEL 2 установлены в одно и то же положение, при перемещении педали эффект изменяться не будет.

Опциональный ножной переключатель BOSS FS-5U, подключенный к разъему EXP/CTL, в режиме TEMPO позволяет управлять темпом.

В этом случае собственная педаль AW-3 будет функционировать только для включения/отключения эффекта.

- \* Не забудьте установить переключатель полярности ножного переключателя, как показано на иллюстрации:



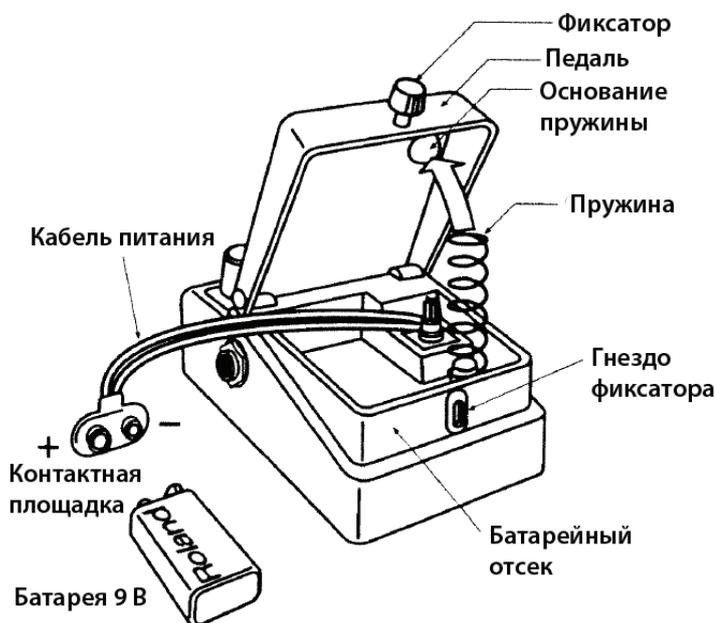
Переключатель полярности

- \* Подключение/отключение опционального переключателя BOSS FS-5U во время настройки темпа может привести к установке нестабильного темпа. Если это произошло, повторите процедуру настройки темпа заново.

## Замена батареи

Если при работе от батареи индикатор CHECK горит тускло или вообще не загорается при активации эффекта, значит батарея разрядилась. В этом случае ее необходимо как можно скорее заменить. Для замены батареи произведите следующие действия.

\* Для обеспечения максимально долгой автономной работы прибора рекомендуется использовать щелочные (алкалиновые) батареи.



1. Придерживая педаль, выверните фиксатор. После этого откиньте педаль вверх.

\* Во время смены батареи фиксатор из педали можно не извлекать.

2. Извлеките старую батарею из батарейного отсека и отсоедините от нее контактную площадку.

3. Наденьте контактную площадку на новую батарею и вставьте новую батарею в отсек.

\* Следите внимательно за полярностью (знаки «+» и «-»).

4. Заведите пружину под основание на тыльной стороне педали и закройте педаль.

\* Будьте внимательны, чтобы не защемить провод внутри пружины, в батарейном отсеке или между педалью и корпусом прибора.

5. Вставьте фиксатор в отверстие и тщательно затяните.

---

# Устранение неполадок

## Не включается питание/не загорается индикатор CHECK

- Правильно ли подключен сетевой адаптер (серия PSA, приобретается отдельно)? Проверьте правильность подключения.
- Возможно, села батарея? Замените батарею на новую.
- Правильно ли подключена гитара к входу GUITAR IN или BASS IN? Проверьте правильность подключения.
- \* *Во избежание разряда батареи не забывайте отключать кабель от входов GUITAR IN/BASS IN, если прибор не используется.*
- \* *Батарея из комплекта поставки прибора предназначена только для проверки работоспособности и обладает сокращенным сроком службы. Замените ее как можно скорее на новую. Для обеспечения максимального срока автономной работы используйте щелочные батареи.*
- \* *Индикатор CHECK показывает только состояние эффекта «включен/выключен». Он не показывает, включено питание прибора или нет.*

## Нет звука/низкая громкость

- Правильно ли AW-3 подключен к инструменту? Проверьте правильность подключения.
- Возможно, регулятор громкости на гитарном усилителе или на внешнем эффект-процессоре убран до нуля?
- Возможно, кабели подключены к входам GUITAR IN и BASS IN одновременно?  
Вход GUITAR IN обладает более высоким приоритетом. Если одновременно подключить инструменты к входам GUITAR IN и BASS IN, вход BASS IN будет отключен.
- Возможно, к разъему EXP/CTL AW-3 подключена педаль экспрессии EV-5?  
Если к входу EXP/CTL подключена педаль EV-5, управлять эффектом «вау» с помощью динамики исполнения будет невозможно.

## Звук искажен

- Возможно, села батарея?  
По мере расходования заряда батареи индикатор CHECK тускнеет. Если она достаточно сильно разрядилась, звучание AW-3 может исказиться. Замените батарею на новую.
- Возможно, слишком высокий уровень сигнала на входе?  
Некоторые гитары выдают сигнал слишком высокого уровня. Следите за громкостью своего инструмента.

## Некорректно работают эффекты Wah/Humanizer

- Возможно, слишком высокий уровень сигнала на входе?  
Обращайте особое внимание на уровень сигнала, подключая AW-3 после педали дисторшна. В этом случае педаль может прекратить распознавать, какие ноты громкие, а какие тихие, что приводит к некорректной работе эффекта.
- Возможно, регулятор SENS установлен в минимальное положение?  
Если регулятор SENS установлен в положение (до упора против часовой стрелки), распознавание динамики исполнения отключается.
- Проверьте, установлен ли минимальный уровень громкости педали EV-5 в минимальное значение (0).  
См. также раздел «Работа с внешней педалью».

## При вращении регуляторов эффект не изменяется

- Правильно ли установлен переключатель MODE?  
В некоторых режимах определенные регуляторы AW-3 отключаются. См. раздел «Режимы работы прибора».
- Возможно, к разъему EXP/CTL AW-3 подключена педаль экспрессии EV-5?  
При подключении педали экспрессии EV-5 определенные регуляторы AW-3 отключаются. См. также раздел «Работа с внешней педалью».

## Невозможно настраивать темп с внешнего переключателя

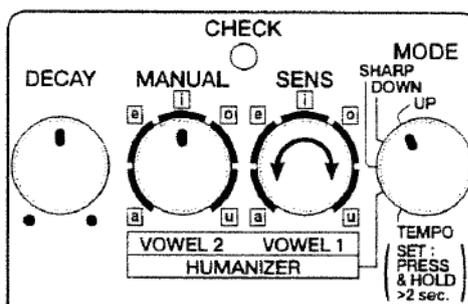
- Используется ли для подключения стереокабель?
- Используется ли для подключения правильная педаль моментального действия (BOSS FS-5U)?

## Невозможно корректно настраивать темп с внешнего переключателя

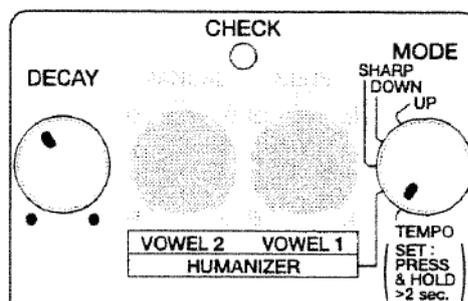
- Возможно, установлена не та полярность переключателя (BOSS FS-5U)? Проверьте правильность подключения.

## Образцы настройки

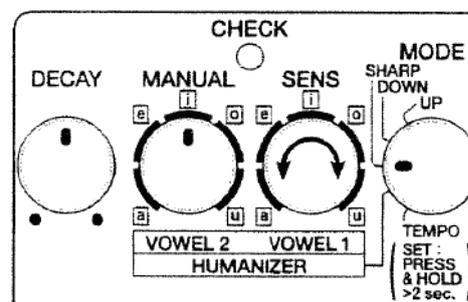
Стандартный эффект «вау» для игры медиатором



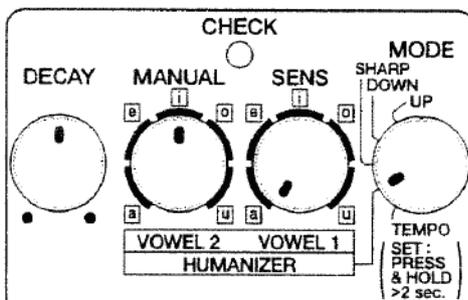
Педаль «Вау-вау»



Синтетический эффект «вау» для игры медиатором



Человеческий голос



# Технические характеристики

AW-3: педаль DYNAMIC WAH

<b>Номинальный входной уровень</b>	-20 dBm
<b>Входное сопротивление</b>	1 МОм
<b>Номинальный выходной уровень</b>	-20 dBm
<b>Выходное сопротивление</b>	1 кОм
<b>Рекомендуемое сопротивление нагрузки</b>	10 кОм или выше
<b>Остаточный уровень шума:</b>	-92 dBu (IHF-A, тип.)
<b>Управление</b>	Педаль, регуляторы DECAY, MANUAL/VOWEL 2, SENS/VOWEL 1, переключатель MODE
<b>Индикация</b>	Индикатор CHECK (служит также для контроля заряда батареи и установленного темпа)
<b>Коммутация</b>	Разъемы GUITAR IN, BASS IN, OUTPUT, EXP/CTL, разъем под блок питания (- 9 В)
<b>Электропитание</b>	- 9 В: сухой элемент (9 В, S-006P/6F22/6AM6), сетевой адаптер (серия PSA, приобретается отдельно)
<b>Потребление тока</b>	50 мА (- 9 В). <i>Приблизительное время работы от батареи:</i> - угольно-цинковая: 2 ч - щелочная: 6 часов. <i>Данное значение может варьироваться в зависимости от условий эксплуатации прибора.</i>
<b>Габариты</b>	70 x 125 x 55 мм
<b>Вес</b>	420 г (с батареями)
<b>Аксессуары</b>	Руководство пользователя, батарея (9 В, S-006P/6F22). <i>Батарея из комплекта поставки предназначена только для проверки работоспособности прибора при продаже и обладает сокращенным сроком службы. При замене рекомендуется использовать щелочные батареи.</i>
<b>Опции</b>	Сетевой адаптер (серия PSA) Педаль экспрессии (Roland EV-5) Педальный переключатель (BOSS FS-5U) Сухая батарея (6AM6, 9 В, щелочная).

\* 0 dBu = 0.775 В RMS

\* В интересах улучшения качества продукта внешний вид и/или технические характеристики прибора могут быть изменены без отдельного уведомления.

# Правила техники безопасности

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ ИЛИ ПРИЧИНЕНИЯ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

### О значках ⚠ WARNING и ⚠ CAUTION

 <b>WARNING</b>	Предупреждает пользователя о возможной серьезной угрозе жизни и здоровью в случае пренебрежения этим правилом.
 <b>CAUTION</b>	Предупреждает пользователя о том, что неправильное использование устройства может повлечь за собой травму или материальный ущерб. * Материальный ущерб включает в себя повреждение и другие нежелательные воздействия, а также причинение вреда домашним животным.

### О символах

	Символ ⚠ сообщает пользователю о важных предупреждениях или инструкциях. Точное значение символа определяется значком, который содержится внутри. В данном конкретном случае - это предупреждение или сигнал об опасности.
	Символ ⚡ предупреждает пользователя о запрещенных операциях. Что именно запрещает делать данный значок зависит от изображения в перечеркнутом круге. В данном конкретном случае он говорит, что прибор нельзя разбирать.
	Символ ⚡ сообщает пользователю о необходимых действиях. Точное значение определяется значком, который содержится внутри. В приведенном случае он означает, что сетевой шнур необходимо отключить от сети.

### ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УКАЗАНИЯ

- Прежде чем приступить к работе с прибором, прочтите описанные ниже правила безопасности, а также Руководство Пользователя.



Не вскрывайте корпус прибора или адаптера питания; не вносите изменений в их конструкцию.



Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали (за исключением случаев, отдельно оговоренных в данном Руководстве). При необходимости ремонта обратитесь в ближайший сервисный центр Roland.



- Не храните и не используйте прибор:
  - В неблагоприятных температурных условиях (прямой солнечный свет в автомобиле или закрытом помещении, вблизи отопительных и других нагреваемых приборов).
  - В условиях повышенной влажности (ванные комнаты, мокрые полы, пар), в том числе на открытом воздухе во время дождя.
  - В любых местах с повышенным риском попадания в прибор влаги.
  - В сильно задымленных или запыленных помещениях.
  - В любых местах с повышенным риском попадания в прибор пыли.
  - Вблизи источников сильной вибрации.



- Всегда устанавливайте прибор только на ровную устойчивую поверхность. Никогда не ставьте прибор на наклонные поверхности или на раскачивающиеся стойки.



- Используйте только адаптер питания указанной модели (BOSS PSA). Подключайте адаптер питания только к источникам питания с характеристиками указанными в сопроводительной документации или на тыльной панели прибора параметрами.  
В адаптерах других моделей могут использоваться другие полярность или рабочее напряжение, что способно привести к порче оборудования или поражению током.



- Не перекручивайте и не перегибайте сетевой кабель, не ставьте на него тяжелые предметы. В противном случае может произойти короткое замыкание, что, в свою очередь, может стать причиной пожара или поражения током! 

---

- Данный прибор, сам по себе или в комплекте с усилителем/наушниками, в состоянии воспроизводить звук с опасной для здоровья человека громкостью. Долговременное исполнение/прослушивание музыки с повышенной громкостью не рекомендуется. В случае появления звона в ушах или снижения остроты слуха немедленно отключите оборудование и обратитесь к врачу. 

---

- Не устанавливайте на поверхность прибора сосуды с жидкостью. Не допускайте попадания внутрь прибора посторонних предметов (монеты, горючие материалы, винты и т. д.) или жидкости (напитки, вода и т. д.). В противном случае возникает опасность короткого замыкания и выхода прибора из строя.   


---

- Немедленно отключите прибор от сети и обратитесь в ближайший сервисный центр Roland в случае, если:
  - Поврежден адаптер питания или розетка кабеля питания;
  - Появился дым или необычный запах;
  - Внутри прибора попали посторонние предметы или была пролита жидкость;
  - Прибор попал под дождь (или намок по иной причине);
  - Прибор не функционирует, либо в его работе наблюдаются существенные изменения.

---

- В случае присутствия детей взрослые обязаны обеспечить соблюдение ими правил безопасного обращения с оборудованием. 

---

- Оберегайте прибор от сильных ударов и тряски. Не роняйте его! 

---

- Не подключайте прибор к розетке, к которой подключено много других приборов. Будьте внимательны при использовании удлинителей. Совокупная мощность (Вт/А) приборов, подключенных к удлинителю, не должна превышать паспортной. Избыточная нагрузка может привести к перегреву и повреждению изоляции шнура питания. 

---

- При эксплуатации прибора в стране отличной от страны приобретения обязательно проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом, обратитесь в ближайший сервисный центр Roland или к авторизованному дистрибьютору Roland. 

---

- Никогда не пытайтесь перезарядить батареи. Не разбирайте их, не нагревайте, не бросайте в огонь или воду!   


---

- Устанавливайте прибор и адаптер питания таким образом, чтобы не перекрывать расположенные на корпусе вентиляционные отверстия. 

---

- Если прибор не используется длительное время, отключайте адаптер питания от сети. 

---

- При включении/отключении прибора от сети берите кабель питания только за вилку (корпус адаптера питания). Никогда не тяните за сам кабель!. 

---

- Не допускайте перегибания/перекручивания кабелей. Прокладывайте кабели в местах, недоступных детям. 

---

- Не вставляйте на прибор и не ставьте на него тяжелые предметы. 

---

- Не дотрагивайтесь до подключенного к сети адаптера питания или его кабеля мокрыми руками. 

---

- При транспортировке прибора предварительно отключите от него адаптер питания и все кабели от внешних устройств. 

---

- В случае приближения грозы выключите питание прибора и отключите адаптер питания от сети. 

### **Внимание!**

При неправильном обращении батарея может взорваться или протечь, что может привести к ожогам и другим травмам. В целях безопасности соблюдайте следующие правила:

- Тщательно следуйте инструкциям, напечатанным на корпусе батареи, соблюдайте полярность.
- Не используйте вместе старые и новые батареи. Не смешивайте батареи разных типов.
- Если прибор не используется длительное время, вынимайте батареи из батарейного отсека.
- Если протек электролит, используйте мягкую ткань или бумажное полотенце для удаления остатков жидкости из батарейного отсека. После этого установите новую батарею. Во избежание получения ожогов не допускайте попадания электролита на кожу. Чрезвычайно опасно попадание электролита в глаза. Если это произошло, немедленно промойте их проточной водой.
- Никогда не храните батареи в одном месте с металлическими предметами, такими как ручки, булавки и т.д.
- Производите утилизацию батарей в соответствии с требованиями местного законодательства об охране окружающей среды.
- При откручивании фиксатора храните его в безопасном месте. Маленькие дети могут случайно проглотить его.

